



Explosiongeschützte
Blitzleuchte FL70db

Feux à éclats antidéflagrants
FL70db

Explosionproof flashing light,
type FL70db

BVS 23 ATEX E 010 X
IECEX BVS 23.0004X



Edition November 2023



2

Explosionssgeschützte Blitzleuchte FL70db

Die explosionssgeschützte Blitzleuchte FL70db gewährleistet eine bessere Kontrolle über alle wichtigen Vorgänge und somit eine erhöhte Verfügbarkeit von Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen und erfüllen SIL1. Die explosionssgeschützten Blitzleuchten sind ein wichtiger Bestandteil von Anlagen, mit ihrer Hilfe können auch Vorwarnfunktionen bereitgestellt werden, die es dem Betreiber ermöglichen einen Stillstand der Anlage zu vermeiden.

Die explosionssgeschützten Blitzleuchten zeigen Anlagenzustände mit optischen Signalen an. Diese müssen auch aus der Ferne mühelos erkennbar sein und die Information muss richtig eingeschätzt werden können. Die Farben entsprechen internationalen Standards: blau, orange, weiss, rot, gelb und grün. Die Xenon-Blitzröhren sorgen für eine Helligkeit, die auch unter extremen Bedingungen eine sichere Wahrnehmung garantieren.

Die Abmessungen der explosionssgeschützten Blitzleuchten ermöglichen einen flexiblen Einsatz bei allen Einbauverhältnissen. Der Einsatz ist in gasexplosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1 und 2 sowie in staubexplosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 21 und 22 möglich.

Das Polycarbonat-Gehäuse ist mit leitenden Kontaktstreifen ausgerüstet, um eine gefahrlose Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu gewährleisten. Das Polycarbonat-Rohr mit den Endkappen aus Aluminium (Sonderausführung auch Edelstahl) erfüllt den IP-Schutzgrad IP 68 sowie eine hohe Schlagfestigkeit (IK 10) dank hochwertigem Polycarbonat. Wichtig für die Pharma- und Nahrungsmittelindustrie ist, dass das Polycarbonat bei mechanischen Schlägen keine Splitter absondert. Die explosionssgeschützten Blitzleuchten werden komplett mit einer druckfesten Kabel- und Leitungseinführung und einer Anschlussleitung von mindestens 3 m (siehe auch EN 60079-14) geliefert.

Feux à éclats antidéflagrants FL70db

Le feu à éclats antidéflagrant FL70db assure un meilleur contrôle de tous les processus importants et donc une plus grande disponibilité des installations dans les atmosphères explosibles et répond à SIL1. Les feux à éclats antidéflagrants constituent un élément essentiel des installations. Grâce à eux, il est également possible de fournir des fonctionnalités d'avertissement qui permettent à l'utilisateur d'éviter une immobilisation de l'installation.

Les feux à éclats antidéflagrants indiquent les statuts des installations au moyen de signaux optiques. Ceux-ci doivent pouvoir être distingués à distance sans difficulté et l'information doit pouvoir être évaluée correctement. Les couleurs correspondent aux standards internationaux: bleu, orange, blanc, rouge, jaune et vert. Les tubes au xénon apportent une luminosité qui garantit une perception fiable, même dans des conditions extrêmes.

Les dimensions des feux à éclats antidéflagrants rendent possible un usage flexible dans toutes les conditions de montage. L'utilisation est possible dans les atmosphères explosives gazeuses des zones 1 et 2, ainsi que dans les atmosphères explosives poussiéreuses des zones 21 et 22.

Le boîtier en polycarbonate est doté de bandes de contact conductrices afin d'assurer une dérivation sans danger des charges électrostatiques. Le tube en polycarbonate avec des embouts en aluminium (version spéciale également en acier inoxydable) répond à l'indice de protection IP 68 et possède une bonne résistance aux chocs (IK 10) grâce à un polycarbonate de grande qualité. Pour les industries alimentaire et pharmaceutique, il est important que le polycarbonate ne produise pas d'éclats en cas de chocs mécaniques. Les feux à éclats antidéflagrants sont fournis complets avec une entrée de câble résistante à la pression et un câble de raccordement d'au moins 3 m (voir aussi EN 60079-14).

Explosionproof flashing light, type FL70db

The explosionproof flashing light, type FL70db, ensures a better control over all important processes and, therefore, a higher availability of installations in hazardous areas and complies with SIL1. The explosionproof flashing lights are a vital component in installations, as these allow advance warning functions that make it possible for the operator to avoid a standstill of the installation.

The explosionproof flashing lights indicate the system conditions with visual signals. These have to be clearly visible from a distance and it must be possible to assess the information correctly. The colours comply with international standards: blue, orange, white, red, yellow and green. The Xenon flash tubes ensure a brightness that guarantees a safe awareness, even under extreme conditions.

The dimensions of the explosionproof flashing lights allow a flexible application under all installation conditions. They can be used in both explosive gas atmospheres in Zones 1 and 2 and explosive dust atmospheres in Zones 21 and 22.

The polycarbonate enclosure features conductive contact strips to ensure the safe discharge of electrostatic charges. Thanks to the use of high quality polycarbonate, the polycarbonate tube with the aluminium end caps (special version also available with stainless steel) meets the requirements of the degree of protection IP 68 and for a high impact resistance (IK 10). An important aspect for the pharmaceutical and food industries is the fact that it does not splinter under mechanical impact. The explosionproof flashing lights are supplied complete with a flameproof cable entry and a connection lead with a minimum length of 3m (see also EN 60079-14).

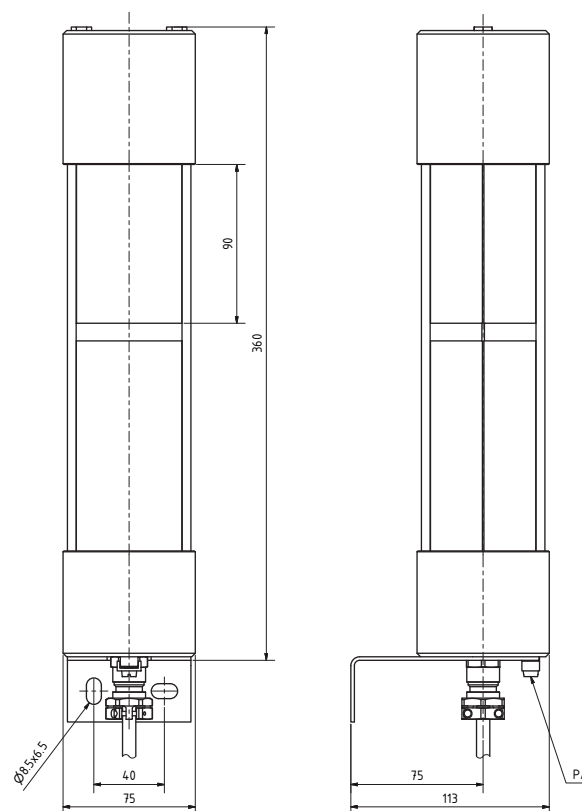
Technische Daten / Données techniques / Technical data

Zulassungen / Certificates / Certifications
BVS 23 ATEX E 010 X / IECEx BVS 23.0004X

Zündschutzarten / Mode de protection / Type of protection
Ex db IIC T5 Gb / Ex tb IIIC T95°C Db

Spannung / Tension / Voltage
230 V AC $\pm 10\%$ 50/60 Hz
16 – 32 V DC $\pm 10\%$

Umgebungstemperatur / Température ambiante / Ambient temperature
–20 °C bis 60 °C





thuba Ltd.
CH-4002 Basel

Production:
Stockbrunnenrain 9, CH-4123 Allschwil

Phone +41 61 307 80 00
Fax +41 61 307 80 10
customer.center@thuba.com
www.thuba.com